|  |
| --- |
| **Міністерство освіти і науки України****Національний авіаційний університет****Навчально-науковий Гуманітарний інститут** **Кафедра іноземної філології****Затверджені екзаменеційні білети**з дисципліни **«Практичний курс другої іноземної мови та переклад»**Галузь знань: **03 «Гуманітарні науки»**Спеціальність: **035 «Філологія»**Спеціалізація: **035.04 «Германські мови та література (переклад включно)»** |

Укладачі:

ст. викладач Сабітова А.П.

ст. викладач Мірошник С.О.

Екзаменаційні білети

 розглянуто та схвалено
на засіданні кафедри іноземної філології

Протокол № \_\_\_\_ від «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_ 2018 р.

Завідувач кафедри

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ О.В. Ковтун

**Зразок екзаменаційного білету**

**Навчально-науковий Гуманітарний інститут**

**Кафедра іноземної філології**

### Галузь знань: **03 «Гуманітарні науки»**

### Спеціальність: **035 «Філологія»**

Спеціалізація: **035.04 «Германські мови та література (переклад включно)»**

**Екзаменаційний білет № \_\_\_**

**Дисципліна «Практичний курс другої іноземної мови та переклад»**

**1. Übersetzen Sie den Text in Ihre Muttersprache.**



**2. Stellen Sie fünf Fragen zum Text.**

**1.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**4. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**5. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**3. Erzählen Sie, wie man in Ihrem Land Weihnachten feiert. Gebrauchen Sie dabei das Pronomen *man.***

Затверджено на засіданні кафедри іноземної філології

Протокол № \_\_ від «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р.

Зав. кафедри проф. О.В. Ковтун

Викладач А.П. Сабітова

**Навчально-науковий Гуманітарний інститут**

**Кафедра іноземної філології**

### Галузь знань: **03 «Гуманітарні науки»**

### Спеціальність: **035 «Філологія»**

Спеціалізація: **035.04 «Германські мови та література (переклад включно)»**

**Екзаменаційний білет №2**

1. ***Lea el texto, traduzca y diga su opinion.***

 Pues bien, mis dos hermanos menores han sido enseñados hacer sus camas y poner en orden todo en su habitación. Esa es la parte rutinaria suya. La limpieza es más fácil con una aspiradora. Los dos chicos barren el salón y ayudan a su madre encerar el piso con la cera. Quitar el polvo de los muebles también es su trabajo.

 Lavar la batería de cocina es mi trabajo. No es porque a los chicos no les gusta hacerlo, es porque a mí me lo gusta. El trabajo parece quitar la tensión y dar a la mente el descanso. Me gusta, cuando lavo, cantar y no hay nadie pendiente al lado. No necesito secar platos, los pongo en una secadora.

1. ***Pongan los verbos en forma adecuada.***

1. Él (preferir) café con leche.

2. Preferís (limpiarse) vuestros dientes por la tarde.

3. ¿Quién (romper) el vaso ?

4. Si (faltar) algo, lo (comprar, nosotros) en seguida.

5. Tú (enviar) la carta la semana que viene.

1. ***Diga como Ud. suele pasar su día.***

*Затверджено на засіданні кафедри іноземної філології*

*Протокол №­­­\_\_\_ від “\_\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_р.*

Зав. кафедри О.В. Ковтун

Екзаменатор ст. викладач С.О. Мірошник